



God's
Friends

上帝的
朋友



Adam and Eve

Then the Lord God planted a garden in Eden in the east, and there he placed the man he had made.

When the cool evening breezes were blowing, Adam and Eve heard the Lord God walking about in the garden. (Genesis 2:8, 3:8)

亞當和夏娃

上帝在東方的伊甸開闢了一個園子，把祂所造的人安置在裡面。

傍晚天涼時，夫婦二人聽見上帝在園中行走的聲音。（創世記 2:8, 3:8）

Enoch

Enoch lived 365 years, walking in close fellowship with God. Then one day he disappeared, because God took him. Before this happened God had said how pleased he was with Enoch. (Genesis 5:23-24; Hebrews 11:5)

以諾

以諾與上帝親密同行，後來被上帝接去，不在世上了。其實他在被接之前，已經得到了肯定，是一個蒙上帝喜悅的人。（創世記 5:24，希伯來書 11:5）



Abraham

Then the Lord took Abraham outside and said to him, “Look up into the sky and count the stars if you can. That’s how many descendants you will have!”

Abraham believed God, and God counted him as righteous because of his faith. He was even called the friend of God. (Genesis 15:5; James 2:23)

亞伯拉罕

上帝把亞伯拉罕帶到外面，對他說：「你抬頭看看天空，數數繁星，你能數得盡嗎？你的後裔必這麼多。」

亞伯拉罕信上帝，就被算為義人，並且被稱為「上帝的朋友」。(創世記 15:5, 雅各書 2:23)



Moses

The Lord would speak to Moses face to face, as one speaks to a friend.

Of all my house, [Moses] is the one I trust. I speak to him face to face, clearly, and not in riddles! He sees the Lord as he is. (Exodus 33:11; Numbers 12:7-8)

摩西

上帝跟摩西面對面說話，好像兩個朋友談話一樣。

摩西是我子民中最忠心的人，我跟他面對面說話，清清楚楚，不用謎語，他看得見我的形像。(出埃及記 33:11, 民數記 12:7-8)





Jesus' disciples

I no longer call you servants, because servants don't know what their master is doing. But now I call you friends, because I have told you everything that my Father told me. (John 15:5)

耶穌的門徒

我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道主人所作的事；我已經稱你們為朋友了，因為我從我父那裡聽見的一切，都已經告訴你們了。(約翰福音 15:15)



You

I have loved you with a love that lasts forever. The mountains may move and the hills disappear, but even then my faithful love for you will remain. You are my friends. (Jeremiah 31:3; Isaiah 54:10; John 15:14)

你

我愛你到永恆。大山可以挪開，小山可以消失，但我忠貞的愛必不離棄你。我稱你們為朋友。(耶利米書31:3；以賽亞書54:10；約翰福音15:14)

www.freekidstories.org

Image Credits:

Page 1: © Aurora Productions. Used by permission

Page 2: © Aurora Productions. Used by permission

Page 3: © TFI. Used by permission

Page 4: © Aurora Productions. Used by permission

Page 5: Andrew Gruner via Behance.net. Used under Creative Commons license

Page 6: © Aurora Productions. Used by permission

Page 7: Pixabay.com